

## Annexe C – OU OBTENIR DE L'AIDE\*

### MINISTERES ET SERVICES DU GOUVERNEMENT CANADIEN AU CANADA

#### LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL

Le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) est le ministère fédéral du gouvernement canadien qui a le plus de responsabilité dans le domaine du développement et des échanges commerciaux. Le **centre InfoEx** plus est la première porte à laquelle on frappe quand on cherche des conseils pour exporter. Il fournit des renseignements sur les programmes et les services concernant les exportations, aide à trouver rapidement des réponses aux problèmes d'exportations. C'est l'endroit où s'adresser pour accéder aux réseaux de renseignements commerciaux du MAECI. Le centre peut transmettre aux sociétés que cela intéresse des copies de publications spécialisées sur les exportations.

#### **InfoEx Centre**

Tél. : 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000  
Télécopieur : (613) 996-9709

Sa Direction du commerce pour l'Amérique latine et les Antilles s'occupe de la promotion des échanges commerciaux avec le Mexique. Il y a un Délégué commercial à l'Ambassade du Canada à Mexico et un autre à Monterrey. Les délégués commerciaux peuvent fournir toute une gamme de services comme présenter les sociétés canadiennes à d'éventuels clients au Mexique, fournir des conseils sur les canaux de commercialisation, aider ceux qui souhaitent participer à des foires commerciales, contribuer à trouver des sociétés mexicaines qui conviennent comme agent et compiler des renseignements de crédits et d'affaires sur les éventuels clients étrangers.

#### **Direction du commerce dans l'Amérique latine et les Antilles (LGT)**

Ministère des Affaires étrangères et  
du Commerce international  
Édifice Lester B. Pearson  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ont.) K1A 0G2  
Tél. : (613) 996-6547  
Télécopieur : (613) 943-8806

### CENTRES DE COMMERCE INTERNATIONAL

Les Centres de commerce international ont été créés à travers le pays afin d'être la première porte à laquelle les sociétés canadiennes qui veulent exporter doivent s'adresser. Partageant les locaux régionaux de l'Industrie Canada, les centres relèvent de MAECI. Ils aident les entreprises à déterminer si elles sont ou non prêtes à exporter, ils les aident dans leurs travaux de recherche et de planification des marchés, leur fournit l'accès aux programmes gouvernementaux conçus pour promouvoir les exportations et leur obtient l'aide de la Direction du développement du commerce à Ottawa et des conseillers commerciaux à l'étranger. Adressez-vous au Centre de commerce international le plus proche:

#### **Colombie-Britannique**

Scotia Tower  
900-650, rue West Georgia  
C.P. 11610  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 5H8  
Tél. : (604) 666-0434  
Télécopieur : (604) 666-0617

#### **Yukon**

Pièce 210  
300, rue Main  
Whitehorse (Yukon)  
Y1A 2B5  
Tél. : (403) 667-3921  
Télécopieur : (403) 668-5003

#### **Alberta**

Canada Place  
Suite 540  
9700, avenue Jasper  
Edmonton (Alt.)  
T5J 4C3  
Tél. : (403) 495-ISTC (4782)  
Télécopieur : (403) 495-4507

11ième étage  
510, 5ième rue S.O.  
Calgary (Alt.)  
T5P 3S2  
Tél. : (403) 292-6660  
Télécopieur : (403) 292-4578

\* Source: *Canada-Mexique : Partenariat pour la réussite*  
Avec autorisation de Prospectus Inc., Ottawa (Ontario)